

Neapolis University

HEPHAESTUS Repository

<http://hephaestus.nup.ac.cy>

Archive Cypriot Newspaper Materials

Cypriot

1906-09-23

þÿ š Í À Á ¹ ¿ Â - ± Á . 3 3 9

Library of Neapolis University Pafos

<http://hdl.handle.net/11728/9433>

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

ΚΥΠΡΙΟΣ

ΕΤΟΣ Ζ'—ΑΡΙΘ. 339

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ (ΚΥΠΡΟΥ)

23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1906

ΜΕΓΑΛΑΙ ΣΤΙΓΜΑΙ

Τὴν μεθαύριον Δευτέραν, Τρίτην καὶ Τετάρτην, εἰς τὰ εικοσιτέσσαρα κέντρα ψηφοφορίας καθ' ὅλην τὴν Νῆσον, ὡς ὤρισεν αὐτὰ τὸ Διάταγμα τοῦ Μεγάλου Ἀρμοστοῦ, ὁ Κυπριακὸς λαὸς θὰ μεταβῆ ὅπως διὰ τῆς ψήφου τοῦ ἀποφασίσῃ περὶ τοῦ τίνα ἀτομῶν θὰ ἀντιπροσωπεύωσιν ἐνώπιον τῆς Κυβερνήσεως ἐν τῇ συζητήσει τῶν μέτρων ὑπὲρ τῆς βελτιώσεως, ὑπὲρ τῆς προόδου τοῦ

Ἄπὸ τοῦ 1882, ὅτε μὰς ἐδόθη τὸ εἶδος τοῦ συνταγματικοῦ πολιτεύματος, τὸ ὅποιον μέχρι τοῦδε μὰς εἶπε, ἔξαις ὁ λαὸς παρουσιάθη τῶν πᾶν καλῶν διὰ τὰ ἐκλήθη τοῦ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου. Ἐνα γὰρ βλῆμα ἀπὸ τότε ἕως τώρα εἶδεν ἡ τὴν ἀσπὴν τοῦ ἐλευθέρου τὰ πρόγματα τὸ συμπίεσμα, ὅτι ὁ τόπος δὲ εἶε ἀπολύτως εὐχарιστημένους ἐκ τῆς ἐπιρροῆς τῆν ὅποιαν ἐξήσκησεν ἐπὶ τῆς τύχης τοῦ ἡ δόσεως τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ. Δύναται τὰ λεχθῆ ἐλευθέρως, ἐπὶ τῆς ὑπερτάτου ἐνδιαφέροντος τῆς βελτιώσεως τῆς Νήσου, διὰ κατὰ κεντὰν, τῶν πάσης ἀποχρῶσεως ἀντιπροσώπων μέχρι τοῦδε, δὲ ὑπάρχουσι μόνον εὐχарιστῆσαι ἐκ μέρου τοῦ δουλεύοντος, τοῦ φρικωδῶς δουλεύοντος λαοῦ. Ἐκφραζόντες ταῦτα ἔχομεν πλησίον εἰς τὴν κείραν μᾶς καὶ τὴν πρόσφατον γνώμην πλείστον κειραμένων ἀνθρώπων ἐξ ὅλης τῆς Νήσου.

Ἡμεῖθα βεβαίως ἐπὶ ταῦτα συμφωνοῦμεν μᾶς καὶ οἱ ὑποψήφιοι ἀκομῆ. Δάθη συνίθησαν ἀπειρα καθ' ἑλὸν τὴν ἕως τῆς τῆμερον ἐλευθέρου κάπως βίῳ τῆς χώρας. Εὐκαιρία πλείστοι μᾶς διεφυγον δι' ἀπλήν ἑλλειψίν σπουδαίως ἐτοιμότητος, ἢ περισσοτέρας ζωτικότητος.

Ἰάνσοφες βεβαίως ἢ ἀναμάρτητο οὐδεὶς εἶε, ἢ δύνασθε τις νὰ παρατηρήσῃ. Ἡ ὑπερτά ὁμῶς τῆς δικαιοσύνης αὐτῆς δὲν πέραν ἀπέναντι τῆς ζωῆς τῶν λαῶν. Ἡ δὲ, ἀπολύτως οὐδεὶς, θὰ ἠδύατο νὰ δικαιοδοτήσῃ, μᾶς καὶ κληρονομία, μᾶς παράλειψιν, μᾶς ὄντι τοιαύτη, ἐκ τῆς ὅποιας ἐξαστῶνται συμφέροντα ὁμοκλήρου λαοῦ, συμφέροντα φιλῆς καὶ ἰθύνους.

Ὀλιγώτερα λάθη τοῦ εἶδους τούτων ἀναριθμῶς θὰ ἔχωμεν, καὶ κατ' ἀκολουθίαν περισσοτέρον γενικὸν ἐπιφίλος, ἐάν ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ σκλάβου λαοῦ ἐν τῷ Νομοθετικῷ Συμβουλίῳ

λῶ λησμονῆ καθὲ προσωπικῆν τοῦ ὠφέλιαν, καθὲ ἐγωισμὸν, καθὲ πάθος ἀτομικόν. Ἐάν ἔχῃ ἀντιτάξῃ ἀπέναντι τῶν κυβερνητικῶν ἀποπέκτων—ἐνωσομένων ἡθικῶς πᾶσαν κυβερνήσιν ἐξήνην πρὸς τὰ φρόνηματα, τὰ αἰσθήματα καὶ τὴν ἐθνησέλιαν τῶν κυβερνωμένων—ἐάν ἔχῃ νὰ ἀντιτάξῃ γνώσεις, ἀλλ' ὄχι γνώσεις ἐκταρτικῆς καὶ ψευδεῆς, καὶ πείρας καὶ ἐπιθυμίας καὶ ἀκαματοῦ ἀντοχῆν εἰς τὴν ἐργασίαν. Λέγομεν «γνώσεις» εἰς τὴν ἐπιθυμίαν ἐάν κενεὶς τῶν πολιτικῶν δαπανᾷ ὥρας τινας διὰ τὴν ἀπαραλήτου μελέτην, ἐάν παρακολουθῇ τὴν ἐξέλιξιν τῶν πολιτικῶν ἀρχῶν καὶ ἐρασιμαθῶν πέραν τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ καὶ τῆς Τροσῶς.

Ἡ ἐπιλογή τοῦ ἀντιπροσώπου νὰ καταληφθῇ ἔχει τὴν γνώμην ταύτην, καὶ τὴν ἐπιρροὴν ὡς ἐπιμένον, ἀπλῶς διὰ τὴν ἐπιρροὴν ἀπὸ τῆς ἑξελίξεως τοῦ λαοῦ. Ἡ ἐπιλογή τοῦ ἀντιπροσώπου νὰ καταληφθῇ ἔχει τὴν γνώμην ταύτην, καὶ τὴν ἐπιρροὴν ὡς ἐπιμένον, ἀπλῶς διὰ τὴν ἐπιρροὴν ἀπὸ τῆς ἑξελίξεως τοῦ λαοῦ. Ἡ ἐπιλογή τοῦ ἀντιπροσώπου νὰ καταληφθῇ ἔχει τὴν γνώμην ταύτην, καὶ τὴν ἐπιρροὴν ὡς ἐπιμένον, ἀπλῶς διὰ τὴν ἐπιρροὴν ἀπὸ τῆς ἑξελίξεως τοῦ λαοῦ.

Ἐἰς τὰ μεγάλα ζητήματα, τὰ εὐρύτητα τοῦ ἔθνους ἀπομῶν, τὰ ὅποια ἐγγύς εἰσὶν μὲν τῶν συμμέτρων ὀλίγων, ἀλλ' ἀποτελεσθῶν ὀνείδος καὶ βλάβην εἰς τὴν ἐλευθέρωσιν, καὶ ἀπορροῦντα συστήματα παλαιωθέντα, τῶν ὅποιων ἢ ὑπαρξίς οὐδαμῶς, τῶν ὅποιων εἶνε πλέον ταραχτικῆ, θὰ εἰσέλθῃ ἄθροιον τὴν περιεὶν καὶ τὴν ὁρᾶσιν τῶν ἐκλεκτῶν τοῦ λαοῦ.

Δεκαοκτὼ ἑλληνεὶς ὑποψήφιοι θὰ διαφιλοεικλήσωσιν ἤδη ἐνέα μόνον θέσεις βουλευτικῆς—δὸς δίδει τὸ μισοσύνταγμα, ὅπερ μᾶς παρεχώρησεν ὁ ἀγγλικὸς θρόνος, εἰς 185,000 ἑλλήνων κατοίκων τῆς Νήσου. Οἱ ἡμῖς τοῦ ἀριθμοῦ τούτου τῶν ὑποψηφίων θὰ μείνωσιν ἐκτὸς τῆς Βουλῆς. Δὲν ἔχομεν ἀμφιβολίαν ὅτι ὅλοι φλέγονται ὑπὸ τοῦ ποθοῦ νὰ εἰσέλθῃσιν. Ἀλλὰ καὶ ὅσοι μείνωσιν ἐκτὸς δύνανται πάλιν νὰ ὠφεληθῶσιν

τὴν πατρίδα τῶν καὶ ὡς πολῖται καὶ ὡς πολιτευταί.

Ὁ Κυπριακὸς λαὸς ἔμαθεν ἤδη ἀρκετὰ τὰ πρόσωπα καὶ τὰ πράγματα. Καίτοι δὲ ὑπάρχουν καὶ οἱ πρώτῃν φορᾶν ἀπεκδυόμενοι εἰς τὸ πολιτικὸν στάδιον, ὁ τόπος εἶε τῶν μικρῶν, ὡστε καὶ περὶ τούτων ἐπαρκῶς νὰ γνωρίζουν οἱ πάντες.

Ὅτι εἰς τὰς ἀβύσσους ἐκλογῆς θὰ ἐπικρατήσῃ μᾶλλον ἐκλεκτικότης, εἶνε ἤδη προφανές. Κόμματα ἀρχῶν δυστυχῶς δὲν ἔχομεν ἀκόμη μεθ' ὅλας τὰς πρὸς τοῦ ἐναντίου... διαδοσεις. Ὁ δὲ ἰκανὸς γνωρίζει πολὺ καλά, ὅτι ἐντὸς τοῦ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου μῆ ἀρχὴ καὶ μῆ πορεία εἶνε ἐπιβεβλημένη εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ—ἐκείνη τὴν ὅποιαν εἰς τὰς ἀνωτέρω γραμμάς διελαβομεν. Τὸ πᾶν ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν ἀτομικῶν προτερημάτων τοῦ ἀντιπροσώπου.

Ὅθεν δὲν ἔχομεν παρα νὰ εὐχηθῶμεν ὅπως ἐκ τῆς προκειμένης ψηφοφορίας ἐξελεθῶσι βουλευταὶ οἱ ἰκανώτατοι μεταξὺ τῶν ἰκανῶν.

Η ΓΥΝΗ ΨΗΦΟΦΟΡΟΣ

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡ. Ν. ΔΡΑΚΟΝΤΙΔΟΥ Καθηγητοῦ.

Ἄλλοι φοβόνται ὅτι ἀναμειγρῶσιν ἢ γυνὴ μετ' ἀνδρῶν εἰς τὰς ἐργασίας καὶ τὴν ἀγορᾶν θὰ ἀποβάλῃ τὴν συστολήν, ἣν νῦν ἔχει, καὶ θὰ ἐκπέσῃ ἡθικῶς. Καὶ οὕτω διὰ παντοίων λογῶν ἀγωνίζονται οἱ πλείστοι τῶν ἀνδρῶν ν' ἀποκρυσταλλῶσιν τὴν γυναῖκα ἀπὸ τῆς ἐπιτηδευματικῆς, τεχνικῆς καὶ ἐπιστήμης.

Ὅχι ἤττον σοφῶς ἀποκρυσταλλῶσιν καὶ τὴν αἰσθητικὴν παιδείαν τῆς γυναίκος, εἰσὶν ὁμῶς οἱ τοιοῦτοι οὐκ ἐπίσης πολλοί. Ὁ Πρωσσὸς π. χάριν P. de Lagarde ἔχει τὴν γνώμην ὅτι ἡ κορὴ εἰσασθήσεται κοινωνικῆς τάξεως δὲν πρέπει νὰ διδασκῆται ἐν τοῖς σχολείοις, εἰ μὴ μόνον ὅσα σήμερον πᾶς ἀνθρώπος ἐφείλει νὰ γνωσῆ, ἢτοι γραφὴν, ἀνάγνωσιν, ἀριθμῶσιν καὶ ὀλίγην πατριδογραφίαν, τὰ δὲ πλείονα, λέγει, μανθάνει ἐν τῷ βίῳ, ἐν ὃ ὁ Θεὸς ἐταξεν αὐτῇ, ἢτοι ἐν τῷ γάμῳ. διδασκαλίαν παρὰ τοῦ ἀνδρὸς τῶσα, ὅσα θέλει ἐκείνος ἢ σύζυγος αὐτοῦ νὰ γνωσῆ. Ἡ αὐτὴ γνώμην δὲν εἶνε ἀγνωστον εἶπε ἔχουσιν ἰκανοὶ περὶ τῆς παιδείουσεως τῶν κορασιῶν, ἄλλοι δὲ καὶ χειρόνα, προτιμῶντες χάριν οἰκονομικῶν λόγων μὴ δὲ νὰ στείλωσιν ὅπως τὴν θυγατέρα αὐτῶν εἰς τὰ σχολεῖα, ἀν μὴ ὑπὸ τῆς

τολιτείας αναγκάζονται τῆ δημοτικῆν παιδεύσει ἐκ παντός τρόπου νά χρηγηώσιν εἰς πᾶν τέκνον.

Περί ὑψηλοτέρας παιδείσεως προκείμενον θέλομεν οὐχί σπανίως φιλοφρονῆσαι καί εἰς τὸ ὑπὲρ μὲν παιδείσεως τῶν ἀρσενίων ἅπαντα ὡσεὶ πλείστα, τὰ δὲ θυγατέρας κρατοῦσιν οἶκοι, ἵνα ὑπηρετώσιν καὶ ἑαυτοῖς καὶ τοῖς ἀρσενίοις ἀδελφοῖς. Ἐν τῇ τοιαύτῃ ὁμῶς διακρίσει βλέπουσι πολλοὶ ἀδικίαν καὶ μάλιστα αἱ χειραφετιῶσαι γυναῖκες, αἵτινες οὐδὲν δικαίωμα τῆς γυναικὸς θέλουσιν νά θυσίσωσι χάριν τῶν ἀδρῶν.

Ἄλλοι πάλιν λέγουσιν ὅτι ἡ γυνὴ ἐγκεφαλικῶς τε καὶ νοητικῶς δὲν εἶνε προσωρισμένη νά προσχωρῇ πέραν τῆς ἐπιπολαιότητος, καὶ ὡς ἐκ τούτου δὲν δύναται νά ἐμβαθύνῃ εἰς ὑψηλὰ νοήματα, πολὺ δ' ὀλιγώτερον νά κατανοήσῃ ἐπιστήμας καὶ θεωρίας ἐπιστημονικὰς. Ὡστε, λέγουσι, μάτην δαπανῶμεν χρόνον καὶ χρήματα, τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι ὅτι περὶ μὲν τὴν ἐπιστήμην γίνεται ἡ κόρη ἐπιπολαιός, περὶ δὲ τὸν οἰκιακὸν βίον ὅλως ἀχρηστός καὶ ἀπειρος.

Ἀντιστροφὴ τῶν τριούτων ὑπῆρξαν ἀρχαιότεροί τινες ἄνδρες καὶ γυναῖκες, σπάνιοι εὐτυχῶς, οἵτινες, ὡσεὶ σκοπὸν εἶχον ἠυμνηθῆναι νά ἐγείρωσι, δυστυρήθησαν ὅτι ἡ γυνὴ ἐν πᾶσι ὑπερέχει τοῦ ἀνδρός.

Τὴν μέσην καὶ ὀρθὴν ὁδὸν εἰνεοῦσι ἐκεῖνοι, ὅσοι λέγουσιν ὅτι ὁ μὲν ὄγκος καὶ οἱ γυροὶ τοῦ ἐγκεφάλου οὐδὲν ἀκομμ βέβαιον παρέσχον, ἀναντίρρητον δὲ εἶνε ὅτι αἱ γυναῖκες καὶ περὶ τὴν μάθησιν γλωσσῶν καὶ περὶ τὰς ἐπιστήμας δύναται ἐπίσης νά εὐδοκίμωσιν, εἰ καὶ τὴν ὑπεροχὴν τῆς μεγαλοφυΐας ἔχουσι πάντοτε οἱ ἄνδρες. Τοιαύτην γνώμη ἔχουσι λ. χ. ὁ Rein καὶ ὁ Goerth ἐν τῷ περὶ μορφώσεως τῶν κρῆσίων συγγράμματι· αὐτοὶ, καί ἴσως, ἂν μὴ ἀνάγκη ἰνδείας ἀναγκάζῃ ἡμᾶς νά κρατήσωμεν ἀπαιδέυτα τὰ τέκνα ἡμῶν, οὐδεὶς εὐ φρονῶν θά προδώσῃ τῶν θυγατέρων αὐτοῦ τὴν καλὴν μορφωσιν.

Ἐνοῶ δὲ καλὴν μόρφωσιν περὶ γυναικῶν τὴν εἰς τὴν φύσιν αὐτῶν ἀρμόζουσαν, ἥτις πολὺ δεξιότερα φαίνεται εἰς τὸ καλλιτεχνικὸν μέρος ἢ εἰς τὸ ἐζητημένως ἐπιστημονικόν. Καὶ διὰ τοῦτο ὅσοι μὲν κατορθοῦσι νά τρέψωσι τὴν ψυχὴν αὐτῶν διὰ τοῦ καλοῦ, ἐπιτυχᾶνευσι, καί ἴσως, τοῦ ὀρθοῦ, ὅσοι δὲ ἀμελοῦντες τούτου ἀγωγίζονται νά καταγάγῃσι τὰς ψυχὰς τῶν κρῆσίων εἰς λαβυρίθους φιλοσοφικὰς ἢ θεολογικὰς, μαθηματικὰς ἢ χημικὰς καὶ φυσικὰς, πᾶσις ἀμαρτάνουσι τοῦ φυσικοῦ καὶ ἀληθῶς στρεβλοῦσι τὴν ἀπλὴν καὶ εὐαίσθητον τῆς γυναικὸς φύσιν καὶ δηλητηράζουσι τὴν ἐν αὐτῇ ἀφέλειαν καὶ ὄρθρον.

Μεταβινομεν ἤδη εἰς τὰ ἄλλα κεφάλαια τοῦ γυναικείου ζητήματος, εἰς τὸ περὶ ἐργασίας πρώτον καὶ ἐπειτα εἰς τὸ περὶ πολιτικῆς ψήφου, ἥτις εἰς τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέγειν καὶ ἐκλέγεσθαι εἰς τὴν δημοσίαν ἀρχὴν. Τὰ ζητήματα ταῦτα δὲν εἶνε πολὺ παλαιά, ὡς τὸ περὶ παιδείσεως, ὅπερ ἐπιτείνεται μὲν ἀπὸ

τῆς ἀναγεννήσεως, ἀλλὰ καὶ πρὶν ἔσχε συνηγῶσαι, ὡς εἶδομεν ἐν ᾧ τὸ τῆς ἐργασίας, καὶ μάλιστα τὸ τῆς πολιτικῆς ψήφου, εἶνε γεινήματα τοῦ 18 αἰῶνος.

Προήλθε δὲ τὸ ἐργατικὸν ζήτημα τῶν γυναικῶν ἄλλοτε μὲν εἰς ἀνάγκης ἄλλοτε δὲ ἐκ τῆς γνωστῆς αἰτίας, ἣν ἐν τῷ περὶ ἐπαγγελματικῆς παιδείσεως εἶδομεν, ἐστὶ ὁμοίωσις διὰ τῆς ἐργασίας ἐσπούδασαν αἱ γυναῖκες γινόμεναι οἰκονομικῶς αὐτοτελεῖς καὶ αὐτόβουλοι νά μὴ προδεκῶσι τὴν συντήρησιν παρὰ τοῦ ἀνδρός, μὲν νά παραδίδονται εἰς τὴν τυραννίαν ἐκείνου χάριν τοῦ αἵματος.

Τῆς θεωρίας ταύτης, ὡς ἐκείνου, εἰς τὸν οἰκογενειακὸν βίον, ἀνυπόφορον δὲ καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν γυναῖκα ἀπέκρυσαν γενικῶς οἱ ἄνδρες, ὅσοι ἠθέλον ἡ γυνὴ νά μένῃ ἐν τῷ οἴκῳ καὶ τὰ ἐν τῷ οἴκῳ νά τελεῖ. Ὁ Γάλλος π. χάριν P. Girardin δὲν ὑπόκειται διδουλολογημένους τοὺς ποθεύς τῆς γυναικὸς τοῦ νά τρέχῃ εἰς ἐργασίας τῆς ἀγορᾶς, αἵτινες δὲν γίνονται ἀνευ ἀγῶνῶν, πολλάκις δὲ ἔχουσιν ἀσχημίας ὑβριῶν καὶ λοιδοριῶν, ἀσυμβιβάστους πρὸς τὴν γυναικίαν τρυφερότητα καὶ ἀσφαιρίαν, καὶ ναιμίει ὅτι ἡ γυνὴ εἶνε εὐδαίμων, ὅτι ἡ στήριξυν τὴν κεφαλὴν ἐπὶ ἀνδρῶν, τινες εὐσευθῆποτε ἀπαλλάττεται τῶν πρὸς αὐτὴν ταλαιπωριῶν καὶ ἀγῶν.

Ὁ δὲ Goerth ἐν τῷ μνημονίῳ αὐτοῦ εἶδεν συμβουλίαν μὲν παντὶ γενεῇ, καὶ πλείω καὶ πέντε, νά ἐκπέμπῃ τὴν θυγατέρα αὐτοῦ ἐκτὸς τοῦ οἴκου, ἔπως εἰς ἐξουσίαν ἴσῃ μὴ τὴν χυρὴν τινά, δι ἣς ἐν τῷ οἴκῳ ἀναστῆται ἑαυτὴν, εἰς τὰς γυναῖκες ὅλως ὅλοι τὴν παραινέσιν νά μὴ δεκῶσι τὴν ἐν τῶν θελήτρων τῆς ἀμελείας, καὶ τῶν ἰδεῶν τῶν λεγόμενων ἡγεμονίας, ὡς εἶνε, εἶνε ἀφορητὸς δουλείας τῆς γυναικὸς, ἀλλὰ τὸν γάμον νά θεωρῶσιν ὡς τὸν φυσικὸν αὐτῶν ἀπὸ τῆς ἐργασίας μετὰ τὸν γάμον μόνον τὴν οἰκιακὴν ἐπιμέλειαν καὶ τὴν παιδαγωγίαν τῶν τέκνων. Οὕτω δὲ πολὺ εὐδαιμόνη καὶ ἡ γυνὴ εὐρίσκει εὐτοῦς τὰ ἔργα ταῦτα τῆς οἰκοδομοποιίας καὶ μητρὸς, ὡς εἶνε, χρόνος ὑπολείπεται εἰς τὴν ἀπλήρη μητέρα νά προσέχῃ εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς πολιτικῆς χειραφετίας, πρὸς τὴν φιλοφρονέουσι, λέγει, οὐχί ἀλλὰ τρέφουσι θελοῦσι νά ἀκούωται, ἡ δὲ ἀπὸ τῆς ἐπιπέδα τοῦ γάμου ἀπεβλεπόμενα, κατὰ τὸν τρόπον ἐν τῇ πικρᾷ αὐτῶν ἀκαταπόνησιν καὶ συνιστῶσι τὴν ἀγομίαν, ὡς εἶνε, τὴν ὁδὸν νά εὐξῆ ἡ γυνὴ τὴν ἐπιμέλειαν αὐτῆς ἐλευθερίαν.

Παρὰ τοῦτο πάντα ὅμοια τῆς γυναικείας ἐργασίας ἀποτελεῖ τῆς ἡμέρας τὸ μέλημα οὐ μόνον τῶν κοινωμιστῶν, εἶλον τοῦ Bebel ἀλλὰ καὶ ἄλλων τῶν φρονούντων ὅτι διὰ τῆς ἐργασίας πολὺ ἀνυπόφοται ἡθικῶς ἡ γυνὴ. Εἶνε δὲ τοιαύτη τῆμερον ἡ ἐργασία τῆς γυναικὸς, ὡστε ἐν ᾧ πρότερον ἤρκειτο εἰς τὰς παντοίας τοῦ οἴκου ἐργασίας, τοῦ πλύνειν καὶ νθεῖν, μαγειρεύειν καὶ πλέκειν, σήμερον καὶ κῆραι ἀγάμοι, καὶ μητέρες τέκνων καταλείπουσαι τὸν οἶκον, συσσωρεύονται ἐν ἐργαστηρίοις βιομηχανῶν ἀπὸ πρῶτας μέχρι ἑσπέρας.

Ὅμοια γίνεται οὕτως ἡ κατάστασις

τοῦ οἴκου, εἶνε φανερὸν ἀφ' ἑαυτοῦ. Ἐπίσης φανερὸν εἶνε, λέγουσιν οἱ φίλοι τοῦ οἴκου, ὅτι ἡ ἐργασία γυνὴ διατρέχει πλείονας ἡθικῶς κινεῖσεις καὶ ἀπεβλεπόμενα τὴν συστολὴν γίνεται μάλλον τολμηρὰ εἰς πᾶσαν πράξιν. Ὅλως ἀντιθέτως αἱ χειραφετιῶσαι γυναῖκες καὶ οἱ ὁμοφρονεῖς οὗται ἄνδρες ὑπερχαίρουσι διὰ τὴν διολυσιν τοῦ οἰκιακοῦ βίου, ὡς βίου οὐχί φυσικοῦ, ἀλλὰ βίῳ ἐπιβληθέντος εἰς τὰς γυναῖκας ὑπὸ τῶν ἀνδρῶν. Ὁ ἐκτὸς τοῦ οἴκου βίος, λέγουσιν αὐταί, εἶνε φυσικὸς εἰς τὰς γυναῖκας τοσον, ὅσον καὶ εἰς τοὺς ἄνδρας. Καὶ ἂν τοὺς λόγους τούτους ἔχουσιν ὅπλα νά κατακλιμῶσιν οἱ ἀποστέρητες τὴν γυναικίαν ἐργασίαν, ὑπάρχει ὁμοίως καὶ ἡ ἀνάγκη, ἥτις ὄθει τὴν γυναῖκα εἰς τὰ νοινὰ ἐργαστᾶσια, καὶ ἥτις οὐχί εὐκόλως πολεμεῖται. Ἡ πληθώρα τῶν μηχανῶν καὶ τὰ χρηματικὰ κεφάλαια παρέδωκαν τὴν ἐργασίαν εἰς χεῖρας ὀλίγων, καὶ μικρὸν κατὰ μικρὸν ἡ ἐργασία ἐκλιποῦσα ἐκ τῶν οἰκίων συσσωρευθῆ ἐν τοῖς ἐργαστηρίοις τῶν κεφαλαίουχων.

ΧΡΗΣΤΟΦ. Ν. ΔΡΑΚΟΝΤΙΑΔΗΣ
πρῶτον Καθηγητῆς τοῦ Παιδαγωγίου.

Ὁ ἰατρὸς
κ. ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΚΑΚΟΥΓΑΛΗΣ ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ δέχεται ἀσθενεῖς ἐν τῇ κατὰ τὴν Μεγάλην Ὀδὸν οἰκίᾳ αὐτοῦ.

Ἦραι ἐκιοκίβρων καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 3—5.

ΚΥΠΡΙΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΕΡΑΟΥΒΑΔΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΓΙΛΙΒΙΟΥ
Κ. Φυλακτοῦ.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ
(Προπληρωτέα.)

Ἦς τα, πῶς τῶν Κυπρίων οὐλ. 12.
Ἦς τα ἡμερῶν 10.
Διὰ τοῦς Διημεροσκαλοῦς 16.
Ὅπου εἶναι ὑπάρχουσι ταχυορμιοῦς 8.
Ἦς τε Ἐξωτερικῶν 21.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΕΡΙΣΕΛΝ

Ἄγγολοι: ὁ στίχος γρ. 2.
Διατριβῆ: ἰδιαιτέραι συμφωνίαι.
Κυβερνητικὰ ἔγγραφα ὁ στίχος πρὸς 3. πιν.

ΓΡΑΦΕΙΑ

Ἐν τῇ Στεφ. Φανερωμένης.

Τὰ χειρόγραφα
δὲν ἐπιστρέφονται.

Αἱ ἐπιστολαὶ δέον νά ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ «Κυπρίου».

Κομανδάρια.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΩ ὅτι εἰς Σκάλαν, ἐν τῇ οἰκίᾳ Σπύρου Φωτισίου, ἔχω Κομανδάρια ἐκλικτὰς, 2—3 ΕΤΩΝ. Οἱ ἐπιθυμῶντες ν' ἀγοράσωσιν ἄς ἀπευθυνθῶσι πρὸς τὸν ἐν Λάρνακι κ. Γεώργιον Χριστοδουλίδην, οὐνοικία Χρυσοπολιτίσσης.

Ἡ πώλησις γίνεται ἀπὸ μιᾶς μέχρι πεντακεσίων κουζῶν.

Κ. Χ. Τριγγίθης. (Χωρὸν Πίρα.)

Η ΕΒΔΟΜΑΣ

ΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Βλέπομεν μετ' άκρας εύχαριστήσεως ότι η Κυβέρνησις έχει λάβη τα πλέον κανοποιητικά μέτρα διά την ασφαλίστάσην διεξαγωγήν της ψηφοφορίας τη. μεθαύριον Δευτέρας, Τρίτης, και Τετάρτης πρὸς έκλογήν βουλευτῶν.

Οι διεριοθέντες Έφοροι τῶν καλπῶν ἐν τῷ Διαμερισματι Δευκωσία. — Κυρηνείας, τοὺς ἐποίους ἀριθμοῦμεν ἐν ἄλλῃ στήλῃ, οἱ πλείστοι ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τῆς Κυβερνήσεως, εἶνε πάντες μὲν ἰγγύθως τῆς ἀπροκίπτου και ἀρίμπτου διεξαγωγῆς τῶν ψηφοφοριῶν. Τελευτοὶ εἶνε οἱ Έφοροὶ και εἰς τὰ ἄλλα δύο ἐκλογικὰ διαμερίσματα.

Έχουμεν τὴν πεποιθήσιν, ὅτι εἰ γίνῃ ἡ Κυβερνήσις θά διατάξῃ τοὺς ἀμερόβους ὑπάλληλους και θά διαδιβάσῃ τοιαύτας ὁδηγίας, ὡστε ἡ ἴησις νὰ διέλθῃ τὰς ἐκλογὰς μὲ πᾶσαν τάξιν, μὲ πᾶσαν συμφωνίαν πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ πολιτισμοῦ.

Ο Κ ΟΥΙΛΔΟΣ

Εἰς τὸ τελευταῖον τεύχος τῆς "Εικονογραφημένης", τῶν Παρισίων δημοσιεύεται ἄρθρον τοῦ Ζισθαί Κοουτελιέ μὲν ἐπὶ τῆς ἀναγεννήσεως τῆς εὐφορῶ τῆς Μεσοποταμίας.

Εἰς τὸ ἄρθρον ἀναφίρεται και ἡ θαυμασιότατη μελέτη ἐπὶ τῶν ἀρδευτικῶν τῆς Μεσοποταμίας τοῦ Ἁγγλοῦ Οὐίλκοξ, ἐνδὲ τῶν μεγάλων ἐκείνων βρετανῶν μηχανικῶν, οἵτινες ἀντιλήθησαν τὰς ἰδιότητας και προσφύτως τῆ Ἀγγλοπτικῆ, δια τῶν γιγαντωδῶν αὐτῶν ἔργων τῆς διαφράξεως και μεταχειρίσεως μεγάλων ποταμῶν. . . .

ΜΙΑ ΣΥΣΤΑΣΙΣ

Ὁ "Κύπριος", βεβαίως δὲν δύναται παρὰ νὰ ἐμπροσθεύῃ τὰ λογικὰ παρακονα τῶν πολιτῶν, ἰσχυρῶν, και ἰδίως τῶν συνδρομητῶν τοῦ "Ἄλλ' ἔχει μίαν παράκλησιν ἐν εἶδει ὁδηγίας νὰ διαδιβάσῃ πρὸς τοὺς γράφοντας. "Ὅσα ἔχωσι νὰ εἰπωσι εἶσον νὰ τὰ συγκεντρώσῃ εἰς ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγωτέρως. . . . Διὸ ἀπαιτεῖ τοὺς ἀπαιτεῖ ἡ ἡλεκτρικὴ ἰδιότης τοῦ αἵματος μας. "Ἄς ἔρχονται αὐτίμως εἰς τὴν οὐσίαν τῆς ὑποθέσεως και ἄς ἀφήνωσι τὰς μακροὺς μακροὺς προλόγους και ἐπιλόγους και τὰ λοιπὰ παραγεμίσματα.

Ἐν ἐναντίῳ περιπτώσει ἡ δημοσιεύσις ἐπιβρῶνεται μέχρις ὅτου εὐφωμεν ἀρχὴν και ἔλθῃ εἰς τὸ χειρῆγρο, πάλαι εἰς ἀναγκοζόμεθα νὰ μὴ δημοσιεύωμεν τίποτε θὰ ἔχρησόμεθα ὀλοκλήρῳ εἰσαίῃ ὑπηρεσίαν.

ΠΙΚΙΝΔΙΝΟΙ ΑΠΡΟΣΕΞΙΑΙ

Παρ' ὅλα τὰ ληφθέντα και λαμβανόμενα μέτρα, εἰ κάποιχοι τῶν παρὰ τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν χωριῶν ἐξαικολουθοῦν νὰ παιζοῦν μὲ τὸν σιδηροδρομον.

Προχθὲς ἡ ταχεῖα ἀμαξοστρωχία ἡναγκάσθη νὰ σταματήσῃ παρὰ τὸ καιμακλή διότι ἐπάνω εἰς τὴν γραμμὴν ἐκάθητο μικρὰ παιδιὰ! Ὁ ἰδιόχθης κατ' εὐτυχίαν τὰ ἀντιλήθηθη ἔγκαιρος.

Οἱ χωρικοὶ τότε φαίνεται θά ἔνοση-

σούν τὸ πρᾶγμα δταν ἴδουν καμμίαν φρῶν κανένα παιδί μεταβαλλόμενον εἰς σπῶν αἱματωμένων σαρκῶν ὑπὸ τοῦ τροχῶς τοῦ τραινου.

Μία ἄλλη ἐπικίνδυνος ἀπροσεξία εἶνε τὸ ὅτι οἱ ὑπάλληλοι τοῦ τραινου ἐπεμβαίνουν πάλαι εἰς εἰς τὰ καθήκοντα τοῦ ἄλλου. Ἐπίσης ὅτι μεταξὺ αὐτῶν παρατηροῦνται ἀκομῆ κρούσματα οὐχὶ πολιτισμένης συμπεριφορᾶς πρὸς τοὺς ἐπιβάτας.

Ἡ ἡλικία καθ' ἣν ἐλα ἐσυγχωροῦντο εἰς τὸν σιδηροδρομον παρήλθε. Τώρα πλέον μὲ τὸ δίκαιόν του τὸ κοινὸν ἀπαιτεῖ ἐκεῖ τὰ πάντα νὰ εἶνε σάν ρολοῖ.

ΚΑΛΠΗ ΚΑΙ ΨΗΦΟΦΟΡΟΣ

Μερικοὶ ὑποψήφιοι εἰς τὰς ἐκλογικὰς τῶν περιουσίας ἔχουσι μαζί των κόλπας, διδάσκοντες οὕτω εἰς τοὺς χωρικοὺς ἔμπράκτως τὸν νέον τρόπον ψηφοφορίας.

Τὸ μέτρον εἶνε ἔμπνευσις καλῆ, διότι οὐχὶ μόνον χωρικοὶ ἀλλὰ και πολιτικὴ ἀκομῆ ἐν ἐννοῆσαν καλὰ καλὰ περὶ τίνος πρόκειται.

Ἐν τούτοις, μόλις εὐριθῆ τις ἔμπρὸς εἰς τὴν καλπὴν ἀμίσωσι ἀπιδλαμβάνεται τί θά κάμῃ, διότι δὲν γίνετα ἀπλοῦστερον πρᾶγμα: Ὁ ψηφοφορὸς κρατῶν τὸ δίκαιον, ἡ τὴν ψῆφον, τὸ ὅποιον θά τοῦ δώσῃ ὁ φύλαξ τῆς κάλπης, θά ἐισαγάγῃ τὸ χεῖρ του εἰς τὸ σωληνα μέχρι τοῦ βάθους. Ἐκεῖ μία κίνησις τῆς χεῖρὸς πρὸς τὰ δεξιά, και τὸ δελτίον πίπτει εἰς τὸ λευκὸν ἦτοι τὸ ΝΑΙ, ἐνῶ πρὸς ἀριστερὰ πίπτει εἰς τὸ μαύρον ἦ τὸ ΟΥΙ.

Κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον ὁ ψηφοφορὸς ἀσπρὸς εἰς τὴν μαυρίζει τὸν ὑποψήφιον, δηλαδὴ τοῦ δίδει ψῆφον ἢ ὄχι, ἀλόγως τῶν πεποιθήσεών του—χωρὶς νὰ τὸ ἐν ὄσῃ καί τις.

ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΚΑΙΡΟΥ

Τὸ περασμένον Σάββατον εἶνε ἀρετὸ ἀσχημοναυτον εἰς τὰ ἀτμοσφαιρικὰ χρονικά μας. Ἐπνευσεν ὁ πρῶτος θερμοσφαιρικὸς, και μὲ τὸ βουίσμα του ἐκῆρυξε τὸ τέλος τοῦ καλοκαίριου και τὴν ἐναρξίν τῆς βροχίας τοῦ φθινοπώρου.

Ἡ μεταβολὴ ὑπῆρξε πρᾶγμα ζωογόνος. Ἀπὸ τῆς θερμοκρασίας τῶν 30 και πλέον εἰσῆλθον εἰς εὐάρεστον δια τὰς πνευματικὰς και σωματικὰς περισσοῦν. Ὁ ἥλιος θωπεύει, ἡ τελεία ἐλλείψει ὑγρασίας, ἡ ὅποιον μᾶς ἐπῆγε καθ' ὅλον τὸ θῆρας, μᾶς εἶδει τώρα οὐκίας, πού μόνον ὡς ἐραυμιαὶ δύνανται νὰ χαρακτηρηθῶν.

Ὅλιγα στογόνες βροχῆς μῖνον ἔπνεον ἔως τώρα τὸ ἔσπερος τοῦ Σαββάτου. Ὁ καιρὸς ἔσπερος διατηρεῖται διαφανῆς και κυανούς, ἀλλὰ δὲν ζεῦρομεν ἐν εἰρήνῃ μαυρίσῃ τώρα—και αὐτὸ εἶνε μίση ἐπὶ πᾶσον ἀγωνία διὰ τοὺς ὑποψήφους βουλευτάς.

Διὰ τὸν ἄλλον κοσμον εἶνε ἀπλοῦν ζήτημα μεταβολῆς ἐνδομάτων και εἰαίτης.

ΝΕΑ ΛΕΞΙΣ

Ὁ λαὸς εὐρεν ἡδὴ και ἔδωσεν εἰς τὰς νέας κάλπας ἰδικόν του ὄνομα. Οἱ χωρικοὶ πρῶτοι τὰς ἀπεκάλεσαν ποσὺ μπόροσ, ἐκ τοῦ σωλήνους των, εἰσι εἰς τὴν κυπριακὴν διαλεκτὸν ὁ σωλὴν λέγεται πούμπουρος. Τὸ ζήτημα ὅμως εἶνε ὅτι πούμπουρος λέγομεν και αἰ. . . βρονεταί!

ΗΜΕΡΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ἡμέραι ψηφοφορίας ὠρίσθησαν δύο τῶν μάλιστα ἐργασίμων τῆς ἐβδομάδος, ἡ Τρίτη και ἡ Τετάρτη. Ἐπὶ τοῦ σπουδαίου τούτου προβλήματος ἐσπεύσαμεν νὰ ἐρωτήσωμεν διαφόρους χωρικοὺς:

— Ἐν κόβῳ ὀκτώ μιλία γιὰ τὸν καθέναν μέρην τῆς δουλειᾶς!

Και εἰς πολιτῆς ἐν ἀγανακτήσει:

— Ἐγὼ τὴν Τρίτην και Τετάρτην ἔχω τὴν δουλειάν μου!

Ἐν τούτοις, ἐλπίζομεν νὰ ἀλλάξουν γνώμην μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς!

ΔΙΑΤΡΙΒΑΙ

Ο ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ ΚΑΙ Η ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Ἐπὸ πάντων ἀνομολογεῖται, ὅτι ὁ διδάσκαλος εἶνε εἰς τὴν κοινωνίαν εἰς ἐκείνων οἵτινες πρῶτον αὐτῶν μέλημα ἔχουσι, ὅπως, ὡς οἱσι τε, διαφωτισθῶσι τὴν οὐετυχή μας πατρίδα ἐν τῇ κορείᾳ αὐτῆς. Ὁ διδάσκαλος εἶστιν ἐκεῖνος, ὅστις θά διαφωτισθῇ τὸν λαόν, ἐκεῖνος ὅστις θά μεταλαμπαδεύσῃ τὰ φῶτα τῆς ὀρθῆς ἀγωγῆς και παιδείας, αἵτινες ἀποτελεῦσι τὴν ἀληθῆ παντὸς λαοῦ εὐδαιμονίαν.

Ὁ χωρὶς τοῦ εἰσαρτῆ τὰ πάντα ἐκ τοῦ διδασκάλου ζητημάτων, ἀπερ ὁ ἱερεὺς ἔπρεπε νὰ λύσῃ, ἀπαιτεῖ τὴν λύσιν παρὰ τοῦ διδασκάλου παρ' αὐτοῦ ἀπαιτεῖ νὰ ἐκγῆσῃ γνώμην ἰθνηκὴν περὶ διαφόρων συγχρόνων γεγονότων αὐτῷ συμβουλεύεται ἐν τῇ ρυθμίσει διαφόρων κοινοτικῶν ζητημάτων και περὶ τῆς στάσεως, ἣν ὀφείλει νὰ τηρῆσῃ κατὰ ταύτην ἡ ἐκείνη τὴν περιστασιν ἡ ἀπαιτῆ ἐν ἀπέναντι τῆς τοπικῆς ἀρχῆς ὁ διδάσκαλος εἶστιν ἐν πᾶσιν ἡ ψυχὴ τῆς κοινοτητος, και τοιοῦτον ἀπαιτεῖ και θ' ἀπαιτῆ ἐπὶ πολὺ εἰς ἡμετέρας λαοὺς, ὅστις ἀδυνατεῖ μάλιστα πάλαι και νὰ τιεῖσῃ πῶς εἶνε δυνατὸν ὁ διδάσκαλος του νὰ μὴ δύναται νὰ λύσῃ πᾶν ζήτημα ὀρθῶς και ἐκ τοῦ προχείρου.

Ὁ διδάσκαλος ἀρα, ὅστις δ. τ. ω. διαφωτίζει ἐν γνώσει τοῦ ὑψηλοῦ ὅσον και εὐσεχευῶς ἔργου οὗτου, ἀνάγκη νὰ φροντίζῃ περὶ πάντων τούτων, ἀποβλέπων οὐχὶ εἰς τὸ ἴδιον συμφέρον, ἀλλ' εἰς τὴν γενικὴν ὠφελίαν, μεγαλῶς ἐξαρτωμένην ἐκ τῆς ἐπιδοσολογίας αὐτοῦ ἐργασίας.

Ἐν τῶν πρωτιστῶν και ἐπιβιβλημένων καθήκοντων του ὅσον νὰ ἦ και ἡ διαφωτιστικὴ και χειραγωγία του λαοῦ ἐν τῇ χρήσει τῆς ψῆφου. Πᾶσης ἀμφιβολίας ἐκτός τυγχάνει, ὅτι ἐν τῷ καθήκοντι τούτῳ θά εὐρη τοὺς καταπολεμήσαντας αὐτῶν. Ἄλλ' ὁ ὄντως φιλόπατρις διδάσκαλος οὐδέποτε θά κῦψῃ, ὡς γνήσιος ὁ ἀμύνητῶ τῆς πατριδος ὀφείλει ν' ἀντιτασσηται κατ' ἐκείνων οὐς τὸ συμφέρον κρατεῖ μακρὰν τῆς ἀληθείας.

Τὸ βουλευτικὸν εἶνε ἐν τῶν σπουδαιοτάτων ζητημάτων, ἀπερ μεγαλῶς ἐπιδρᾶ ἐπὶ τὴν εὐπραγίαν τῆς ἡῆσου, ἔλκει και μὲθ' αὐτοῦ συμπεραστῶρε τὴν τῆς ἡμετέρας νῆσου εὐτυχίαν ἢ εὐστυχίαν. Ἐν τῷ ζήτηματι ἀκριβῶς τούτῳ νομίζω, ὅτι εἰ ὀδοσκαλοὶ ἦδ' εἰν πρέπει νὰ μεινωσιν ἡμεοὶ και ἡσυχοὶ, ἀλλ' ἀφοῦ πρότερον μετὰ κρίσεως και ἀμεροληπίως ἐξετάσωσι τοὺς τῆς βουλευτικῆς εἵρας μνηστῆρας, νὰ ψηφίσωνται τούτους και κατοψηφίσωνται ἐκείνους, παρακινῶντες αὐτὰς τοὺς τὴν κοινοτητα ἀποτελοῦντας, ὅπως ψηφίσωνται ἐκείνους, οἵτινες ὄντως ἀνεξαρτήτως συμφερόντων ατομικῶν ἐργάζονται ὑπὲρ τῆς εὐμερτα και ἐπὶ τὰ πρόσω ἀγωγῆς τῆς ὠραίας, ἄλλ' ἰτυχοῦς πατρίδος μας.

Γ. Κ

ΤΑ ΔΙΚΑ ΜΑΣ

Η ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Ολας αὐτὰς λεπτομέρειαις.

ΟΙ ΠΡΟΤΑΘΕΝΤΕΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ

Ὅς εἶχεν ὀρίσθῃ, τὴν π. Δευτέραν ἐγένετο εἰς τὰ Διοικητήρια Λευκωσίας, Λάρνακος καὶ Λεμεσοῦ αἱ προτάσεις τῶν ὑποψηφίων βουλευτῶν, ἑλλήνων καὶ μωαμεθανῶν. Μετὰ τὰς προτάσεις τὰ ἐνόματα τῶν προταθέντων ἐτοιχοκολλήθησαν.

Ἐν Λευκωσίᾳ, οἱ προταθέντες διὰ τὸ Ἐκλογικὸν Διαμέρισμα Λευκωσίας—Κυρηναίας εἶνε Ἕλληνας μὲν ἑξήκοντα ὅπου οὐκ ἀνεγράφησαν εἰς τὸ παρελθὸν φύλλον, μωαμεθανοὶ δὲ οἱ Σειφκὲς μπέης, πρῶην βουλευτῆς, καὶ Μεχμέτ Μουῆρ μπέης.

Ἐν Λάρνακι, οἱ προταθέντες διὰ τὸ Ἐκλογικὸν Διαμέρισμα Λάρνακος—Ἀμμοχώστου εἶνε οἱ αὐτοὶ οὕς ἀνεγράφησαν εἰς τὸ παρελθὸν φύλλον, μωαμεθανοὶ δὲ τέσσαρες (διὰ μίαν ἑδραν,) οἱ Μουσταφᾶ Χαμη, Χατζή Δερβί, πρῶην βουλευτῆς, Μιχμέτ Ὀρφῆ, καὶ Ναιμ Ἀλλῆ.

Ποῦ θὰ γένῃ ἡ ψηφοφορία.

Ὅς ἔγραψαμεν, ἡ ψηφοφορία διὰ τοὺς μωαμεθανοὺς θὰ διεξαχθῇ ἐν Λευκωσίᾳ τὴν μεθαύριον Δευτέραν, διὰ δὲ τοὺς Ἕλληνας τὴν Τρίτην καὶ Τετάρτην (25, 26 καὶ 27 ἡμέρας). Ἐν Λάρνακι καὶ Λεμεσῷ ἡ ψηφοφορία θὰ γένῃ μόνον τὴν Τετάρτην (27 ἡμέρας,) διὰ τε τοὺς Ἕλληνας καὶ μωαμεθανοὺς.

Ἐν Λευκωσίᾳ ἡ ψηφοφορία θὰ λάβῃ χώρα εἰς τὸν σταθμὸν τῶν νεοσυλλέκτων τῆς Ἀστυνομίας ἐπὶ τῆς Πύλης τῆς Πάφου. Οἱ ψηφοφόροι θὰ ἀναβαίνοσιν διὰ τῆς μίσης κλίμακος καὶ θὰ καθίστανται διὰ τῆς ἄλλης Φύλαξ εἰς ἐκάστην τῶν καὶ πῶ θὰ εἶνε εἰς ζαπτιῆς. Ἐξ ἑκάστης θὰ ὑπάρχωσι ἑξ, ἤτοι μία δι' ἕκαστον ὑποψήφον. Θα τεθῶσιν ὁμοῦ δύο σταθμοὶ καλῶν, ὅπως ἡ ψηφοφορία διεξαχθῇ ἀνετώτερον καὶ ταχύτερον.

Πόσα θὰ ψηφίσῃ ἕκαστον χωρίον.

Ἐν τῶν σταθμῶν Λευκωσίας τῆς Τρίτης θὰ ψηφίσῃ ἡ Λευκωσία, Ἀθαλάσσα, ἄγ. Ὀμολογηταί, Γκιόνε, Κατακλή, Λαξιά, Μαργκὸ χωρὶς καὶ τσιφλίκι, Ὀμορφίτα, Ὀρτάκιοι, Παλλουριώτισσα, Τράχωνας, Γερ. Ἡ λοιπὰ χωρία τῆς περιφέρειας θὰ λαμβάνωσι ψηφίσωσι τὴν Τετάρτην.

Οἱ ψηφοφόροι.

Ὅς ἔγραψαμεν τῶν ὑποψηφίων τοῦ Ἐκλογικοῦ Διαμερισμοῦ Λευκωσίας—Κυρηναίας εἶνε 12,160 Ἕλληνας καὶ 2,489 μωαμεθανοὶ.

Εἰς τὸν σταθμὸν Λευκωσίας θὰ ψηφίσωσι 2,060, καὶ 532 μωαμεθανοὶ.

Ὁ ἀριθμὸς δὲ τῶν ψηφοφόρων τῆς πόλεως Λευκωσίας εἶνε 691 Ἕλληνας, καὶ 387 μωαμεθανοὶ.

ΟΙ ΕΦΟΡΟΙ ΤΩΝ ΚΑΛΠΩΝ

Ὅς ἀνεγράψαμεν ἤδη, εἰς ἕκαστον σταθμὸν ψηφοφορίας θὰ ὑπάρχῃ ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως εἰς ἕφορος, εἰς γραμματεὺς, καὶ εἰς φύλαξ δι' ἕκαστην κάλπην ἐκ μέρους δὲ τῆς κοινότητος θὰ εἶνε παρῶν ὁ μούχταρης ἢ εἰς τῶν ἀξάδων, ἡ πιστοποιῆ τὴν ταυτότητα τῶν ψηφοφόρων.

Ἐφοροὶ εἰς τὸ διαμέρισμα Λευκωσίας ὡρ σθησαν οἱ ἑξῆς:—

Ἐν Λευκωσίᾳ, ὁ κ. Σμώλγουτ, ταμίας τῆς Νήσου.

Μορφου, ὁ κ. Ὀγγλιε, ὑποδιευθυντῆς τοῦ Κτηματολογίου.

Δάλι, ὁ κ. Τζώρτζ Οὐίλσον, γραμματεὺς τοῦ Ἀρχιλογιστοῦ.

Πέρα, ὁ κ. Φράνσις, χημικός.

Λιούκα, ὁ κ. Πρένς, ταμίας Διοικητηρίου.

Κυθραία, ὁ κ. Καρβουάνας, γραμματεὺς τοῦ Ἀρχιλογιστοῦ.

Παλαιχωριῶν, ὁ κ. Μακλέκλαν.

Εἰς τὰ λοιπὰ κέντρα.

Ἐκ τοῦ Διοικητηρίου Λευκωσίας ἀπεστέλλοντο καθ' ἑκάστην τὴν ἑβδομάδα εἰς τὰ διάφορα κέντρα ψηφοφορίας αἱ κάλπαι—δενδεύονται ἀνά τρεῖς—καὶ τὰ λοιπὰ ἐκλογικὰ εἶδη.

Ἐποψήφιοι Λεμεσοῦ.

Ἐν Λεμ. τῶν οἱ προταθέντες διὰ τὸ ἐκλογικὸν διαμέρισμα Λεμ. οὐ—Πάφου εἶνε ἑπίσης οἱ αὐτοὶ οὕς ἀνεγράφησαν εἰς τὸ παρελθὸν φύλλον.

ΣΙΑΗΡΟΔΡΟΜΙΩΝ ΜΟΡΦΟΥ

Ἐναρξίς κυκλοφορίας.

Ἀπὸ τῆς παρελθούσης Δευτέρας, 1 Ὀκτωβρίου, ὡς ἔγραφομεν δι' ὀρίσθῃ, ἤρξισι ἡ κυκλοφορία τριώνων ἐπιβατῶν καὶ ἐκκευμάτων ἐπὶ τῆς γραμμῆς Μορφου.

Ἐπὶ τοῦ παρόντος τὰ τρένα φθάνουσι μόνον μέχρι Κατωκωπιάς, καθέσων ἡ στρώσις δὲ ἐφθάσιν ἔτι μέχρι Μορφου.

Ἐνεκα τοῦ ἀέθματος τῆς νέας γραμμῆς, τὸ ἐρομολογεῖο ἐκτακτικῶς ὡς ἑξῆς:—

Ἀμμόχωστος—Κατωκωπιά: Ἐξ Ἀμμοχώστου 7 π. μ., ἀφίξις εἰς Κατωκωπιάν 8.45. Ἐκ Κατωκωπιάς, 9, ἀφίξις εἰς Ἀμμόχωστον 10.54.

Κατωκωπιά—Ἀμμόχωστος: Ἐκ Κατωκωπιάς 11.10, ἀφίξις εἰς Ἀμμόχωστον 1 μ. μ. Ἐκ Ἀμμόχωστου, 3.15, ἀφίξις εἰς Κατωκωπιάν 5.

Λευκωσία—Ἀμμόχωστος: Ἐκ Λευκωσίας 7.50 π. μ., ἀφίξις εἰς Ἀμμόχωστον 10.45.

Ἐξ Ἀμμοχώστου 2.10 μ. μ., ἀφίξις εἰς Λευκωσίαν 5.8.

Οἱ σταθμοί.

Σταθμοὶ καὶ στάσεις εἰς τὴν γραμμὴν Μορφου ἐπὶ τοῦ παρόντος γίνονται εἰς Γεροκωκκον, Τριμιθιάν, Δένιαν, Αὐλώναν, Περιστεριώταν.

Ἡ γραμμὴ Μορφου ἀναμφιδόλιως θὰ συντελέσῃ μεγαλῶς εἰς τὸ οἰκονομικὸν ἰσοζύγιον τοῦ ἀπὸ Ἀμμοχώστου εἰς Μορφου τμήματος, ἀποστάσεως 62 μιλ.

Ο κ. ΖΑΪΜΗΣ ΕΙΣ ΚΡΗΤΗΝ

Ο ΝΕΟΣ ΑΡΜΟΣΤΗΣ

Κατ' ἰδιωτικὸν τηλεγράφημα ἐκ Κρήτης, σταλὲν ἐκ Χανίων τὴν π. Δευτέραν, 8.20 μ. μ., ἀφίκετο ἐκεῖ ἡ αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ κ. Ζαΐμης—ὁ νέος Ἰσπανοῦς Ἀρμωστής τῆς Νήσου, διακριθεὶς ὑπὸ τοῦ Μεγαλειοτάτου Βασιλέως ἡμῶν Γεωργίου.

(Τὴν ἀνωτέρω εἰδησίην ἐξιδώκαμεν εἰς ἑκτακτον παράρτημα τῆς πρώτης τῆς Τρίτης.)

Βιογραφικαὶ σημειώσεις

Ὁ κ. Ζαΐμης εἶνε γόνος τῆς μεγάλης καὶ ἠρωτικῆς τῶν Καλαβρῶτων οἰκογενείας, ἧτις διεκρίθη καὶ πρὸ τοῦ 1810 ἀγῶνας καὶ κατὰ τούτον. Τῷ 1769 ὁ Φίλιππος Ζαΐμης ἀπηγγονίσθη ὑπὸ τῶν Τούρκων, τῷ δὲ 1792 ἐστραγγαλίσθη ὁ ἀδελφὸς τοῦ Ἀνδρόστος.

Κατὰ τὰς παραμονὰς τοῦ 1821 ὁ Ἀσημάκης Ζαΐμης, πρεῦχων τῶν Καλαβρῶτων, μετὰ τοῦ Πατρῶν Γερμανοῦ καὶ τοῦ Παπαφλίσα διωργάνωσαν ἐν Ἀχαιοῖσι διὰ τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας, ὑπὸ τοῦ Ἀσημάκη δὲ καὶ τοῦ υἱοῦ τοῦ Ἀδριεῦ Ἰρριφῆ τὸ πρῶτον πῦρ κατὰ τῶν Τούρκων.

Αἱ Πατρίαι, ἡ Ἀρσάτα, καὶ τὸ Μισοκογι μαρτυροῦσι τὰς ὑπηρεσίας τῶν Ζαΐμαιων, ἡ δὲ διαγωγή, τοῦ Ἀδριεῦ Ζαΐμη πρὸς τὸν Γ. Καραϊσκάκη, καταστρέψαντα κατὰ τὴν ἐμφύλιον ῥῆξιν τὰς οἰκίας καὶ τὴν παρουσίαν τῶν, εἶνε ἐθαυμασιώτερος χαρακτηρισμὸς τῆς ἠρωτικῆς, συνετῆς καὶ μετριοπαθοῦς οἰκογενείας.

Κατὰ τὸν Ἀπριλίον τοῦ 1826 ἡ Γ' Ἐθνικὴ Συνέλευσις διώρισεν τὸν Ἀνδριεὺ Ζαΐμη πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως. Οὗτος, βλέπων τοὺς κινδύνους τῆς Στερεῆς ἕνεκα τοῦ Διευταχῆ, προτείνει ὅπως ἀνοτεθῇ ἡ Ἀρχιστρατήγεια εἰς τὸν Καραϊσκάκην· «ἀσθεὶς ἡ πατρίς μου καὶ ἀσφαδῆ ὁ ἔχθρος μου» ἀνέκραξεν ὁ Ζαΐμης. Ὅτε δὲ ὁ Καραϊσκάκης μετέβη εἰς τὸ Νεόφυλλον, λαβὼν τὸν διορισμὸν τοῦ καὶ τὰς ἐπιταγὰς τῆς Κυβερνήσεως, ὁ Ζαΐμης ἐλθεῖ μέχρι τῆς πόλεως καὶ ἐναγκαλισθεὶς αὐτὸν μετὰ δακρύων τῷ εἶπε: «ἀδελφε συμπολίτα, ἀς λησμοήσωμεν τὰς ἔχθρας καὶ ἀς προσεσώσωμεν τὴν Πατρίδα.

Τοῦ Ἀνδριεῦ τούτου υἱὸς ἦτο ὁ Θεοφύλιος Ζαΐμης, πρωτοπυργεὶς ἄλλοτε, καὶ τούτου υἱὸς ὁ ἄλλος Ἀρμωστής τῆς Κρήτης, διακριθεὶς μέχρι τοῦδε ὡς πρόεδρος τῆς Βουλῆς ἐν τῷ ἔργῳ συνεχῶς ἀπὸ ἐκείνου καὶ ἀπὸ τῆς ἐξουσίας καὶ ὡς πρωτοπυργεὶς κατὰ κρίσιμους περιστάσεις.

Τέσσαρες μὲν τοῦδε ἄλλοτε εἰδέχθη ἡ Κρήσις τῶν κάλπων τοῦ ἰθνοῦ προερχομένου, τὸν Ἀφεντεῦλην τῷ 1821, τὸν Τομπάζην τῷ 1822, τὸν Πριγκίπα Γεώργιον, καὶ τὸν Ἀλιέξανδρον Ζαΐμη, ὅστις εὐχόμεθα νὰ εἶνε ὁ τελευταῖος, ἐπερχομένης τῆς παθητικῆς ἐνώσεως ἐπὶ τῆς ἀρμοστίας τοῦ.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΦΟΝΟΥ

ΕΙΣ ΜΑΡΑΘΟΒΟΥΝΟΝ.

Το έκπρασ του παρελθόντος Σαββάτου εις το χωρίον Μαραθόβουνον της Μισσορίας έγινετο απόπειρα φόνου υπό τας εξής περιστάσεις :

Είς βραχέος εκ του αυτού χωρίου εκοιμάτο εις το ποιμνοϊόν του οτι ηκουσε πυροβολισμόν. Έγερθη: εφώνησε «σε είδα, ξίρω ποιος είσαι,» αλλ' αμίσησ τότε διύτιρος πυροβολισμός τον εύρεν εις την κοιλίαν

Την επαύριον συμφώνως προς την κατάθεσιν του τραυματίου ή αστυνομία συνέλαθε ως δράστην ένα θήμανόν εκ Σίντας, όστις πρό τινων ήμερών είχε χάσση τρία πρόβατα των όποίων την κλοπήν απέδιδεν εις τον κτυπηθέντα βραχόν.

ΤΑ ΛΙΜΟΝΙΑ

Όλίγαι ενδιαφέρουσαι πληροφορίες δια τούς παραγωγείς.

Ποσ τινος είχμεν πύτην σι σείαν... λιμοίων. Λιμοί: ζήτησσι εις την άγοράν της Κυπριακής Πρωτεύουσας και λιμοί: δε εις οίς: εδδ δια γιαιτρικς. Τα ίδια πογγου: τώρα εις το... Δ... .

Τα λιμονια κατή γρησ και εκει σικισκόν «ζήτημα.» Το κοκό: είχρϊάζετο μίαν ζήτησιν, και άσφαλιστέρα το αύτη έκρηθη ότι εις ή, μεγάλη χρησις και κα σχησις λιμοίων νατα το φλογισ: και και: Μο λιμοί: εδα γάρ από χυμ: λιμοί: εις ή όγιμς: τ: και τ: ω τ: εφιστικς. Και εκτς τούτου θ σι: τ: άφ: ούσα μισσιως εις τού. ριυματισμού: και τος άφ: τ: καις παθήσις.

... υστέρως οι Λιμοί: εζοι κοσστρών: η καταπινοντες λιμοί: σις εδον το θίρε: ύβέρθησιν εις τε τέλος αυτού ή με άκρ: ώσττα λιμοί: ή με τιποτε άπ' αυτά Η κατακραυγή ήτο γενική, και αι σικισκισιακαί σκη: αι πολυαριθμοι.

Η λιμοναγορά του Λονδίνου εινε ή μεγίστη του κοσμου Η πρωτεύουσα της Αγγλίας τρώγει κατ' έτος 400,000 λιμόνια. Όλη δε ή Αγγλία, εκτός της Σκωτίας και Ιρλα: διας, σχεδόν τρώγει 400 εκατομμύρια λιμόνια κατ' έτος.

Εκ των Σικελικών καλοναιριών κυρίως εξαρτάται ή άγγλική λιμοναγορά. Η παραγωγή της Μισσίνης και του Παλιέρμου άρχίζει κατ' Νοεμβριον, και ενίοτε διαρκει καθ' όλον τ' έτος, ούτως ώστε το αυτό πλείον δύναται να πάρη τς τελιυταίς κάσις της παλαιάς Ισπ: διας: μαζί με τας πρώτας της νέας. Μετά την Σικελίαν οι άγγλοι: εξαρτώνται εκ της Νιαπολιως, και ή Νεπολιτανική παραγωγή

άρχίζει άμα τή άνοιξει

διαρκει δε συ: ήθως μέχρι Οκτωβριου. Κατόπιν έρχεται ή Ισπανία και τέλος ή Λισσαβών.

Η Ισπ: δια του 1907 προσδεκται ότι θα εινε άφθονος και άριστη.

Της Νιαπολιως τα λιμόνια εινε τα φραιότερα, πηγαινεν δε εις Αγγλίαν

ΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Τι απήντησεν ή Κυβέρνησις.

Εις τας αιτήσις των υπαλλήλων της διοικήσεως περι αύξσεως μισθού ή Κυβέρνησις απήντησε το π. Σάββατον ότι το ζήτημα «ύρίσκειται υπό μελέτην.»

Η φράσις όσον διπλωματική και άν εινε, παρέχει έλπίδας τινάς δια την βελτίωσιν της θέσεως των υπαλλήλων.

Η Κυβέρνησις θα κατενόησι βεβαίως ότι όριστική άρνησις και πάλιν δέν χωρή πλείον. Προκειται άλλως τε περι καθαράς δικαιοσύνης. Το ζήτημα εινε ότι ή αύξσις δέον να ικανοποιη την κατάστασιν.

Η ΒΡΟΧΗ ΤΟΥ ΣΑΒΒΑΤΟΥ

Αι πρώται εκ ούρανοσ σταγόνες της περιόδου έπεσαν εν Λευκωσία το έκπρασ του παρελθόντος Σαββατου. Την αύτην ώραν εις τα βορειανατολικά της Νήσου, από Ακανθους μέχρι Λευκωνίκου, αι βροχαι ύπήρξαν χιμα: ρώδες.

Ο καιρός εινε ήδη λαμπρός φθινοπωρινός, κλίνει δε πρός την βροχήν.

άκριώς όταν ή άλλα τελειώνουν. Οι Λεαπολιτάνοι όμως έπιβραδύνουν την ώριμανσιν κα δια τεχνητών μέσων. Κατα τού: άνωμαίτους πολιτικούς χρονοσ της Ισπ: διας: οι υγιειν: άπεσυροντο εις τας εξοχάς των εκει δε είχο: την κατ' έργίαν υγιόλω λιμοί: ων ως τη λιποτεροσ: ειασχελται. Εις την έπαρχία Μαγιορι: δέν αφηνονται τα δε: όρα: α μεγαλώσεν: εις ύψος άωτερον τω: εζ ή επτα πόδων. Η ώριμανσις δε έπιβραδύνεται κάλυπτομενων τω: δέν: έρω: με φά: ας: στήριξιμιοσ επ τες: σερω: πασσαλών. Η α Μαλον αι ψά: θαι στήσονται και ό ήλιος εις όλίγας ήμέρας ώριμάζει τον καρπόν δια άκρ: ώς ή Αγγλία και ή Αμερική καλονται από την ζιστην του θερεος. Τότε ή τιμή των λεαπολιτανικών λιμονιών φθαινει εις ευσθεώρητα ύψη.

Εν Αγγλία ή κατα: άλλωσις λιμονιών: έτριπλασιασθη κατ' τα τελευταία είκοσις έτη. Η: άριστα θεωρούνται τα έχοντα ώρατον καθαρόν και λεπτόν φλοιόν, χρώμα κεραμιδι ούτε πολύ βαθύ ούτε πολύ άνοικτόν, μετριου: δε μεγέ: θους και σχήματος ωοειδούς.

Τα λιμόνια της Μεσσίνης (εν Σικελία) έχουσι το περισσοτερον ζουμι, και εις τα άριστα δια την κατασκευήν του ύγρου κισρικου: όξιος, ή του εις σκονην, λιαν: χρησίμου εις την ζαχαροπλαστικήν. Ισού τως εξαγεται:

Το ζουμι του λιμονιου: εκθλιβεται άπλώ: με το χέρι. Την εργασίαν ταύτην καμνουν τα κοριτσια. Ιστανται πλησ: εις σωρόν λιμονιών κομμένων εις τέσσαρα, με ένα σφουγγάρι έμπρός τω: . Εκθλιβουσι τον χυμόν εκάστου κομματιου, απορροφούμενον υπό του σπογγου, τον όποιον κατόπιν συσφιγγουσιν. Ο πολύτιμος χυμός μποτιλγεται: τότε, αλλά χιλιάδες λιμονιών λιάρεται: δια να γεμισθ: μικρα φιάλη: άπαυτούνται δια να γεμισθ: μικρα φιάλη:

ΤΑ ΕΝ ΑΜΜΟΧΩΣΤΩ ΕΡΓΑ

Η αναγέννησις της πόλεως.

Αι έργασιαί των εν Αμμοχώστω διαφόρων έργων και σικισκισμών, κυβερνητικών και μή, διότι οι ιδιώται άμιλλώνται προς την Κυβέρνησιν δια την αναγέννησιν της πόλεως, εξακολουθοσ με δλην την ζωηρητητα. Καίτοι δε άκόμη «δέν φαίνονται» τα έργα, εν τούτοις όταν αποπερατωθώσι θα προκύψη πόλις άρκετά κομψή.

Το κτίριον της Γεωργικής Τραπεζης πλησιάζει εις το τέλος εινε δε εύμορφώτατον. Το σικημα του διευθυν: του της έπίσης. Κατόπιν εν ιδιωτικόν ξενοδοχείον εντός των Βαρωσιών, εις σικισκισθην ήδη υπό ξενοδοχου: προεδρευτικού, του κ. Ηλία Παπαδοπούλου. Τα κτίρια του τελωνείου κατόπιν, το ταχυορμιον και τηλεγραφίον, όλα επί κομψών σχεδίων, και πολλά άλλαι ιδιωτικαι σικισαι.

Εις την έπί του λιμένος πλευρα: του φρεσινου, τη: ανατολική: , τέσσαρις: είαι πύλαι ή σικισθησαν προς ύκωλια της συγκοινωνία, και ά αλόγως της μελλούσης ριυματισμιας της πόλεως, τεχνικώταται δε. Το γέμισμα του πρό: οτον του λιμένος μερως της θαλασσης εξακολουθει.

Η ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Του άγ. Αναστασίου.— Περιόδευσε ύποψηφίων.

Την Κυριακήν εις Περιστεριώναν Μισσορίας έγινε μεγάλη πανήγυρις επ: ή έκρηξη του άγ. Αναστασίου, τς δ: α του όποιου φερει ή ναός του χωριου.

Κοσμος ύπήρξε τσοσ: όσοσ: εόσπο: τς της πανηγύριως ούτως: μίς των μεγαλυτέων, Ισθς προς την ή: λιου: του Ημπορικη: κίνησις ζωηρα: επ: ελο: τον άειμον. Όπωρικα διαφρα, εις: λιματισμοσ κλπ. έπωλήθησαν πολλά. Ζώα έπωλήθησαν ίδιως πρόβατα ήριπτα, και εις την συγκοι: τρωσιν έδιδε μεγάλην γραφικότητα το ότι πλθθος νεανιδών εκ των περιε: χαριών έφειραν αύται τα θρεπτά των και τα έπωλθον.

Εις το άγισμα του άγιου Αναστασίου, τον όποιον ή παραδοσις θελει ύφάντην, ύπάρχουν τιμά: α: ζύλων με τα όποια οι άσθενεις κτυπώσι, τα πάσγοντα μέλη του σώματος των και θεραπειούνται. Τα ζύλα ταύτα θεωρούνται ως τα έργατεία ύφαντικης του άγιου.

Η φιλοξενία των κατείκων εις εκ των πρώτων της Κύπρου. Έχουσι προύχοντασ ανθρώπουσ άρίστουσ, μεταξυ των όποιων: ό κ. Χριστόφορος Λατσηκακοσ, και ό Ιερμοναχος.

Εννοείται ότι προσκυνηται και πωληται ήσαν εκ δλης σχεδόν της Νήσου. Ο σιδηροδρομος, και εκ Λευκωσίας και εκ Αμμοχώστου, εργάσθη πάρα πολύ καλά με έκτακτα τραίνα. Τα βαγονια της γ: θέσεως όμως πάλιν άνεπαρκέστατα.

Εις την πανήγυριν παρέστησαν και τινες των ύποψηφίων βουλευτών Λάρνακος— Αμμοχώστου, εις: αυτοπροσώπως εις: δια πρακτόρων. Επισκοπια άρκετά, μερικά δε άσπιότατα.

ΚΑΙ ΑΛΛΑΙ ΕΚΛΟΓΙΚΑΙ ΔΕΙΤΟΜΕΡΕΙΑΙ

•Εν Λάρνακι.

Είς τὸ ἐκλογικὸν διαμέρισμα Λάρνακος—Ἀμμοχώστου ἢ ψηφοφορία διὰ τε τοὺς Ἕλληνας καὶ μωαμεθανούς· θὰ γίῃ μόνον τὴν Τετάρτην, 27 λήγοντος. Τοπος ψηφοφορίας ὠρίσθη τὸ Διοικητήριον. Ἐφοροὶ δὲ τῶν καλπῶν, διωρισθησαν ὁ κ. Σελτμ Σασσιν, ἐκτιμητὴς τοῦ τελωνείου, καὶ ὁ Ὑβσεὶ Σιτκή, κτηματολογικὸς ὑπάλ- ληλος.

Ἐφοροὶ ἐν Λευκωσίᾳ διορίσθησαν οἱ κ.κ. Κάρσελος Δάνδελος καὶ Ἄντ. Πράγκος. Εἰς Ἀραδίππου δὲ οἱ κ.κ. Α. Κεβρὶαν καὶ Μ. Ζιχνης.

Ἦραι ψηφοφορίας πανταχοῦ τῆς Νήσου ὠρίσθησαν ὡς γνωστὸν αἱ 7—12 καὶ 1—6.

—Οἱ ἐνδ'αφερόμενοι κατεσκευάσαν χάρτινα ὁμοιώματα τῶν νέων καλπῶν καὶ μὲ ταῦτα διδάσκουσι τοὺς χωρικοὺς τὸν τρόπον τῆς ψηφοφορίας.

ΓΕΝΕΘΛΙΑ ΣΟΥΛΤΑΝΟΥ

Οἱ συμπολίται μας μωαμεθανοὶ ἐώρ- τασαν χθὲς τὴν 64 ἐπέτειον τῆς γενή- σιας τοῦ Σουλτάνου τῆς Τσερχίας Ἀδούλ Χαμήτ. Ἐπὶ τούτῳ τὸ ἔσπε- ρος χθὲς ἐφ'α'ωγήθησαν τὸ θρησκευ- τικὸν καὶ δικαστήριον καὶ τινὰ ἰδῶτι καὶ αὐτὰ γράματα ἐν τῇ πλατείᾳ τῶν Δικαστηρίων.

ΤΟΥΡΚΙΑ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Οἱ ἐξοπλισμοὶ ἐξακολουθοῦν

Τηλεγραφοῦσι ἐκ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Παρισίους, ὅτι ἡ Ὑψηλὴ Πύλη διὰ νέ- ας ἐγκυκλίου διακοινώσεως καθιστᾷ γνω- στὸν εἰς τὰς Δουσάμεις ὅτι τῇ εἶνε ἰδού- νατο· να ἡτυχάστῃ μὲ τὰς ἐξακολουθοῦ- σαις πολεμικαῖς ἐτομασίας τῆς Βουλ- γαρίας—παρ' ὅλας τὰς περὶ τοῦ ἐναντί- ου διαβεβαιοῦσαι τῆς Βουλγαρικῆς Κυ- βερνήσεως—καὶ τὴν συγκέντρωσιν μι- γάλου ἀριθμοῦ βουλγαρικοῦ στρατοῦ εἰς τὴν Ροδόπην παρα τα σύνορα.

Πληροφορεῖ δὲ ὅτι διαδίδεται τὴν ἀ- νάγκην νὰ λαβῆ καὶ αὐτὴ ἀάλογα μέ- τρα, ἐξοπλιζομένη καὶ ἀποστέλλουσα στρατόν.

Οἱ ἐν Βουλγαρίᾳ Ἕλληνες.

Νέα παμβουλγαρικὰ συλλελητήρια ἐπρόκειτο νὰ γίνουσι ἐναντίον τῶν Ἑλλή- των ἐν Βουλγαρίᾳ, ἀλλ' ἡ Κυβέρνησις παρηγόρῃσεν τὰ πλείεστα, μόνον δὲ ἐν Βάρνῃ ἐγίνε τοιοῦτο, συγκεντρωθέντων εἰς αὐτὸ περὶ τὰς 10 χιλιάδας. Οἱ διαδηλωταὶ ἐζήτησαν διὰ ψηφίσματος ἐξωσιν ὄλων τῶν Ἑλλήνων, κλεισίμον τῶν ἑλλ. σχολείων, ἀπεκλεισμὸν τοῦ ἑλλ. ἐμπορίου.

Κατὰ τὸ συλλελητήριον τοῦτο αἱ ἀρχαὶ ἐφρόντισαν ὅπως μὴ συμβῶσι ταραχαί· ἡ φρουρὰ τῆς πόλεως εἶχε τριπλασιασθῆ, τὸ Ἑλληνικὸν Προξενεῖ- ον καὶ τὰ μέρη τῆς πόλεως ὅπου πλε- ονοζοῦν Ἕλληνες ἐφρουροῦντο ἰσχυρώς· οἱ Ἕλληνες εἶχον ἐγκλεισθῆ εἰς τὰς κλι- κίας τῶν, τὰ δ' ἑλληνικὰ καταστήμα- τα ἦσαν καθ' ἑλλην τὴν ἡμέραν κλειστά.

ΚΑΘΟΛΟΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ

Ἐκ Τροόδους εἰς Λευκωσίαν.

Ἀπὸ τῆς χθὲς μ.μ. ἤρχισαν κατερ- χόμενοι ἐκ Τροόδους εἰς τὴν πρωτεύ- ουσαν οἱ ἀρχαὶ τῆς Νήσου, ληξίστης τῆς θερινῆς περιόδου.

Ἡ Αὐτοῦ Ἐξεχέτης ὁ Ἀρμοστής θὰ εἶνε εἰς Λευκωσίαν τὴν προσεχῆ Τε- τάρτην.

ΤΑ ΣΧΟΛΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Διανομὴ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπείας

Ἡ διανομὴ τῶν σχολικῶν δικαιωμά- των διὰ τὸ ἀρξάμενον ὑπὸ τῆς Σχολι- κῆς ἐπιτροπείας (τῶν λατρῶν) Λευκωσίας ἐγένετο καὶ οἱ κατάλογοι ἀπεστάλησαν εἰς τὸ Διοικητήριον. Ὑπὸ τινῶν πο- λιτῶν, θεωρησάντων ἑαυτοὺς ὡς ἡδίκη- μένοισι ἐκ τῆς διανομῆς, ὑπεβλήθησαν ἐπιστάσεις πρὸς τὴν Ἐπαρχ. Ἐπιτροπήν.

Ἡ διανομὴ ὡς πρὸς τὰς ἐκκλησίας ἐγένετο ὡς ἑξῆς: Φανερωμένη λίρας στερλ. 200. Ἀληνιώτισσα 24. Τριπι- ωτῆς ἁγ. Ἰωάννης, ἁγ. Ἀντώνιος ἀνά 22. Ἅγιος Σάββας 18. Μαχαιρὰς 10. Ἅγ. Κασσιανὸς 5. Ἅγ. Ὁμολογητὰι καὶ ἁγ. Ἰάκωβος ἀ.ο 3. Ἅγ. Γεώργιος 1.

Η ΚΑΤΑΡΙΗΣΙΣ ΤΟΥ ΖΙΝΖΙΡΙΕ

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἀποικῶν ἐγγε- γειλὲν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Νήσου, ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἐπικυρώσειν τὸ νόμον περὶ καταργήσεως τοῦ Ζινζιριέ (ἀριθμ. XIII τῆς 1906)

ΜΙΚΡΑ ΝΕΑ

• Ἀφίκετο ὁ κ. Α. Πλαῖνος, ὁ νεὸς Διευθυντὴς τοῦ Παγκυπριοῦ Διδασκαλείου, καὶ ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του.

• Ὁ φ.λ. κ. Ι. Κ. Τριγγίτης ἀναχώ- ρησεν ἐπιστρέψων εἰς Κάϊρο, ὅπου εἶνε ἀπὸ πολλοῦ ἀπεκλεισθημένος, ἐπιτυχίετατα ἐμπορευόμενος.

• Τὴν κ. Κυραγιάν ἐν Λευκωσίᾳ ἀν- τήλλαξεν ὁ κ. υλοῦς ἑρραθῶνος ὁ κ. Μιχα- ῆλ Κιμωνίδης, ἐμποροεράπτης, καὶ ἡ καλ- λιστὴ δεσποινίς Ἐλενη Χατζησταυρῆ. Δύ- ομιον Κυριακῆν δεχοταὶ ἐπισκόψης.

• Ὁ κ. Γ. Βωβίδης, ἐμπόρος, ἐξέω- κεν Ἐμπορικὴν ἀριθμητικὴν, πρὸς χρῆσιν τῶν ἐμπόρων, βιομητάνων, τραπεζιτῶν καὶ διδασκάλων. Το βιβλίον εἶνε πραγματι πολ- λὸ βοηθητικόν, ὡς ὑποδεικνύουν τὴν λύσιν ἐπιμητικῶν προβλημάτων διὰ πρακτικῶ- τήτης, πολὺ εὐλήπτου καὶ πολὺ ταχέως μεθόδου. Ὁ συγγραφεὺς εἶνε ἀξίος συγχε- ρητηρίων καὶ ὡς ὁ πρῶτος σχεδὸν ἐκ τῆς ἐμπορικῆς τάξεως μας, ὅστις ἐσκέφθη νὰ καταγίῃ εἰς τοιοῦτου εἶδους ἀργασίας ἐκ- τὸς τῆς καθήμενῆς.

• Τὸ 141—142 τεύχος τῶν Πανα- θηναίων, πλεσιώτατον, περιέχει μεταξὺ τῶν ἄλλων: Γνώμη περὶ τοῦ ἑλληνικοῦ βιβλίου. Ἀρίστου Καμπάνη, Ποιήματα. Χ. Χριστοβασιλῆ, Ὁ Νεῦγρος, διήγημα. Πλάτωνος Δρακουλῆ, Ἰουλιανὸς ὁ Παραύα- τος. Κώστα Παροῦρη, Δίχως Καρπὸς, διή- γημα. Ἰακώβου Λεοκάρδη, Το τραγοῦδι τοῦ Ἀγριαπετινοῦ. Θάμου Ἀννίνου, Γε- λαιογραφικὴ σελίς, Κτλ. Τὸ Δεκαπενθήμε- ρον μὲ πλείετας φιλολογικὰς μελέτας. Εἰ- κόνες περὶ τὸς ἐπτά.

ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Τὸ ἐξ Εὐρώπης ταχυδρομείον

Κατ' ἐπίσημον πληροφορίαν, τὸ ἐξ Εὐρώπης ταχυδρομείον δὲν θα νεμισθῆ, ὡς συνήθως, σήμερον διὰ τῆς Λευ- κωσίας, ἐξ Αἰγύπτου, διότι τὸ ἐκ Βρυ- ξελῶν ἀτμοπλοῖον Ἰπαθὲν. Ἡ Λευκω- σία, ἔφερε ψεῖδος μὲν τὰς εἰς Αἰ- γύπτου καὶ ἐξ Ἑλλάδος γραμματοπηγὰς.

Τὰς δὲ ἐξ Εὐρώπης θα παραίδη ἡ Ἑλλάς, σήμερον ἐν Αἰγύπτῳ καὶ θὰ φέρη αὐτὰς τὴν προσεχῆ Δευτέρα.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ

Διὰ Διατάγματος τοῦ Ἀρμοστέου, τὸ σύστημα τῆς ἀποστολῆς χρημάτων διὰ Ταχυδρομικῶν Ἐπιταγῶν ἐπικαθίσταται καὶ εἰς τὰς νεμισθολεῖς: Πεδίον Χρυ- σοχοῦς, Δαλί, Κυθραῖαν, Πέρα, Εὐρυχοῦ.

Ἐπαναλαμβάνομεν τὴν γενικὴν σύ- χλην ὅπως τὸ σύστημα ἐπικαθίστῃ εἰς παν- τα, εἰ δυνατόν, τὰ χωρία, ἀπὸ αἱ ἔχου- σι ταχυδρομείον

ΤΑΜΙΕΥΤ. ΔΗΜΟΣ. ΥΠΟΛΛΗΛΩΝ

Ἡ κατάστασις του.

Εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνή- σιας, ἐφημεριουθῆ ἡ κατάστασις τοῦ ταμειυτηρίου τῶν Δημῶνα Ὑπολλη- λων. Τὴν 1ην Ἰουλίου, 1905, ὁ ἀριθ- μὸς τῶν μετεχόντων ἦτο 237 τῶν 1ην Ἰου- λίου, 1906, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀντλή- θεν εἰς 264.

• Ἡ εἰσοδα τοῦ ταμείου κατὰ τὸ εἶος ἀντλήθη εἰς λίρας 381, στερλ. 11: το 5. ἐν καταβίσειν, τοκῶν, κλπ.

• Ἡ ἐργησιὰ τοῦ ταμείου εἰς λίρας 3,324 14. 4. Τὸ ἀποθεματικὸν εἰς λίρας 385. 19. 3.

Ο ΠΕΡΙ ΓΕΓΕΑΣ ΝΟΜΟΣ

Ἡ Κυβερτήσις εἰςτάξεν ἔπως ὁ περὶ ὀδημοῖα υγείας νόμος τοῦ 1892 ἐ- φαρμοσθῆ ἀπὸ τῆς 1ης προσεχούς Νο- εμβρίου εἰς τὸ χωρίον Μελάδεια τῆς Πάφου.

ΤΑ ΕΝ ΡΩΣΣΙΑ

Θανατώσεις τοῦ μαρβδισμού.

Χερσῶν (Ν. Ρωσσία), 4 Ὀκτ. 97 χωρικοὶ καταστρέφοντες ὑποστα- τικὰ κατεδόθησαν εἰς τοὺς καζάκους, ὅστινες διὰ μαρβδισμῶν ἐφένουσιν 23 χωρικοὺς καὶ ἐπλήρωσαι φρικῶδως 130. Βαρσεβία, 5.

164 ἐφονεύθησαν καὶ 596 ἐπληγώ- θησαν ἐνταῦθα κατὰ τοὺς τελευταίους ἑσσερας μῆνας.

Ἐν Πετροπολεὶ ἡ ἀστυνομία κατέ- σχεν 110 βρεβας καὶ πεισστητα δυνα- μιτιδὸς εἰς τὴν σχολὴν μηχανικῶν ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν σιδηροδρόμων.— Ρούτερ.

Μία Τουρκικὴ ὑποχώρησις.

Λονδίνον, 1 Ὀκτωβρ.

Τὰ Τουρκοαιγυπτιακὰ σύνορα καθω- ρίσθησαν. Τὰ τουρκικὰ στρατεύματα ἀ- πεσύρθησαν ἐκ τοῦ Κουσίε, τοῦ κυρι- ωτέρου σημείου τοῦ ὅπεσον διεφιλονείκη- σεν ἡ Τουρκία ἐνεκα τῆς στρατηγικῆς αὐτοῦ σημασίας.— Ρούτερ.